



# ST. JOHN XXIII PARISH

LET THE SPIRIT COME THROUGH \* DEJE QUE EL ESPÍRITU ENTRE

## WORSHIP SITES/ SITIOS DE ADORACIÓN

**St. Mary Church**  
Iglesia de Santa María  
1012 Lake Street  
Evanston, IL 60201

**St. Nicholas Church**  
Iglesia de San Nicolás  
806 Ridge Avenue  
Evanston, IL 60202

**May 14, 2023 | 14 de Mayo, 2023**

## The Sixth Sunday of Easter

Jesus promises us an Advocate, the Spirit of truth, whom the world cannot accept. It is our choice now, as it was then, to make the decision to love Jesus, to be one with Him so that we will be able to accept the Spirit. Love comes first. If we love Him we will keep His commandments. In this Easter season we celebrate the power of God's love we have received in the sacraments of baptism, Eucharist, and confirmation. Are we living in that love so that we can truly see and know the Holy Spirit?

## El sexto domingo de Pascua

Jesús nos promete un defensor, el Espíritu de la verdad, que el mundo no puede aceptar. Es nuestra elección ahora, como lo fue entonces, tomar la decisión de amar a Jesús, de ser uno con él para poder aceptar al Espíritu. Porque el amor es lo primero. Si lo amamos, cumpliremos sus mandamientos. En este tiempo de Pascua celebramos el poder del amor de Dios que hemos recibido en los sacramentos del Bautismo, la Eucaristía y la Confirmación. ¿Estamos viviendo en ese amor para poder ver y conocer verdaderamente al Espíritu Santo?

**“Whoever has my  
commandments and  
observes them is the one  
who loves me.”**

John 14:21

**“El que acepta mis  
mandamientos y los cumple,  
ése me ama”.**

Juan 14:21



### MAILING ADDRESS DIRECCIÓN DE ENVÍO


St. Nicholas Church  
Iglesia de San Nicolás  
806 Ridge Avenue  
Evanston, IL 60202

### OFFICE HOURS HORAS DE OFICINA

St. Nicholas / San Nicolás  
Mon - Fri: 9:30 a.m. - 5 p.m.  
Sat: 1 - 4 p.m.  
847.864.1185  
St Mary / Santa Maria  
Mon - Fri: 9 a.m. - 3 p.m.  
847.864.0333

### SCHOOL ESCUELA

Pope John XXIII School  
1120 Washington Street  
Evanston, IL 60202  
847.475.5678  
popejohn23.org

 [stjohn23evanston.org](http://stjohn23evanston.org)

 [office@stjohn23evanston.org](mailto:office@stjohn23evanston.org)

 [stjohn23evanston](https://www.facebook.com/stjohn23evanston)

 [@StJohn23Evanston](https://www.youtube.com/@StJohn23Evanston)

### WEBSITE SITIO WEB



# Welcome to St. John XXIII Parish

## Bienvenido a la Parroquia de San Juan XXIII

### Staff Directory / Directorio del personal

#### Pastor / Párroco

Rev. Koudjo K. Jean-Philippe Lokpo,  
MCCJ [kklokpo@archchicago.org](mailto:kklokpo@archchicago.org)  
847.864.1185 x225

#### Associate Pastor / Pastor Asociado

Rev. José Manuel Ortiz, MCCJ  
[joortiz@archchicago.org](mailto:joortiz@archchicago.org)  
847.864.1185 x221  
847.864.0333 x209

#### Pastor Emeritus / Pastor Jubilado

Rev. Robert Oldershaw  
[roldershaw@archchicago.org](mailto:roldershaw@archchicago.org)

#### Deacons / Diaconos

Chris Murphy, Pastoral Associate /  
Asociado Pastoral  
[cmurphy@archchicago.org](mailto:cmurphy@archchicago.org)  
847.864.1185 x242

Ramon Navarro  
[rnavarro@archchicago.org](mailto:rnavarro@archchicago.org)  
847.864.0333 x202

Jaime Rojas  
[jrojas@archchicago.org](mailto:jrojas@archchicago.org)  
847.864.1185 x233

#### Music Ministry / Ministerio de Música

Ace Gangoso, Director  
[agangoso@archchicago.org](mailto:agangoso@archchicago.org)  
847.864.1185 x234

Dianne Fox, Co-Director  
[dfox@archchicago.org](mailto:dfox@archchicago.org)  
847.864.0333 x210

#### Religious Education / Educación Religiosa

Karie Ferrell, Director of Lifelong Faith  
Formation / Directora de formación  
en la fe  
[kferrell@archchicago.org](mailto:kferrell@archchicago.org)  
847.864.1185 x223  
847.864.0333 x203

Juanita Tamayo, Coordinator /  
Coordinadora  
[jtamayo@archchicago.org](mailto:jtamayo@archchicago.org)  
847.864.1185 x229

#### Administration / Administración

Arthur Roggow, Director of Operations /  
Director de Operaciones  
[aroggow@archchicago.org](mailto:aroggow@archchicago.org)  
847.864.1185 x224

Giselle G. Rico, Office Manager /  
Gerente de oficina  
[grico@archchicago.org](mailto:grico@archchicago.org)  
847.864.1185 x237  
847.864.0333 x201

Yolanda Salgado, Administrative  
Assistant / Asistente administrativa  
[ysalgado@archchicago.org](mailto:ysalgado@archchicago.org)  
847.864.1185 x241

#### Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068  
Diego Perez 224.286.0069  
Juan Carlos Salas (weekends)  
224.286.0069  
Armando De La Cruz  
Maria Alcantar, Housekeeper

### Sacraments and Ministries Sacramentos y ministerios

#### Baptisms / Bautizos

Mary Burke-Peterson (English)  
773.209.5114

Leonor Rojas (Español)  
847.902.4051

#### Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) / Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA)

Karie Ferrell 847.864.1185 x223 or  
847.864.0333 x203

#### Weddings / Matrimonios

Six months before wedding date /  
Seis meses antes de la boda  
847.864.1185

#### Communion for the Sick and Anointing of the Sick / Comunión para los enfermos y Unción de los enfermos

**Funerals / Misas de funeral**  
Chris Murphy 847.864.1185 x242

#### Presentación de 3 años y Quinceañeras

Yolanda Salgado 847-864-1185 x241

#### St. Vincent de Paul Society / Sociedad de San Vicente de Paul

847.868.3796 or 847.864.1185 x245

#### Pope John XXIII School / Escuela de Papa Juan XXIII

Dr. Molly Cinnamon, Principal  
[molly.cinnamon@popejohn23.org](mailto:molly.cinnamon@popejohn23.org)  
847.475.5678

#### United Catholic Youth Ministries / Ministerio de jóvenes y jóvenes adultos

James Holzhauer-Chuckas, ObSB,  
Senior Director  
[james@ucym.org](mailto:james@ucym.org) 847.719.9071 x291



St. Mary Church  
/ Iglesia de  
Santa Maria



St. Nicholas  
Church / Iglesia  
de San Nicolás

#### Bulletin / Boletín

For information about submitting  
articles: / Para entregar artículos  
para el boletín:

[stjohn23evanston.org/bulletin](http://stjohn23evanston.org/bulletin)  
or Giselle Rico

#### Parishioner Registration Registro de feligres

To register / Para registrarte:

[stjohn23evanston.org](http://stjohn23evanston.org)  
or Giselle Rico



For more about worship,  
sacraments, faith formation,  
and service:  
Para más sobre adoración,  
sacramentos, formación de  
fe, y servicio:

[stjohn23evanston.org](http://stjohn23evanston.org)

# Prayer and Worship / Oración y adoración

## Schedule\* / Horario\*

### Sunday Masses in English

Saturday (vigil):

4:30 p.m. **SN** 5 p.m. **SM**

8 a.m. **SM**

9:30 a.m. **SM**

10:15 a.m. **SN**

(livestreamed at youtube.com/

StJohn23Evanston)

11 a.m. **SM**

### Haitian Mass

12:30 p.m. **SM**

(first Sunday of the month in French)

### Misas Dominicales en Español

8:30 a.m. (iglesia) **SN**

1 p.m. (iglesia) **SN**

(televisada en vivo: youtube.com/

StJohn23Evanston)

### Weekday Masses

Monday – Saturday: 8 a.m. **SM**

Monday, Wednesday – Saturday:

8 a.m. (chapel) **SN**

Tuesday: 8:15 a.m. (church) **SN**

Friday: bilingual (chapel) **SN**

### Misas semanales

Lunes, Miércoles-Sábado: 8 a.m.

(capilla) **SM SN**

Martes: 8:15 a.m. (iglesia) **SN**

Viernes: bilingüe (capilla) **SN**

### Reconciliation / Confesiones

Saturday / Sábado: 3:30 p.m. or by

appointment / o por cita **SN**

Saturday / Sábado: 4 – 4:30 p.m. **SM**

### Rosary

Saturday: 7:30 a.m. **SM**

### Adoration of the Blessed Sacrament

Sunday: 3 – 6 p.m. **SM**

Friday: after 8 a.m. Mass to 10 a.m. **SM**

### Adoración del santísimo sacramento

Sábado: 7:30 – 8 a.m. **SN**

\* **SM** = St. Mary Church

**SN** = St. Nicholas Church

## Mass Intentions / Intenciones de misa

Saturday	May 13	4:30 p.m. <b>SN</b>	For children in poverty
		5:00 p.m. <b>SM</b>	For the sick in our community
Sunday	May 14	8:00 a.m. <b>SM</b>	Carmen Pineda Trill (Sick)
		8:30 a.m. <b>SN</b>	† Reymundo Perez Ruiz † Margarita Sanchez Garcia † Ramon Romiro Garcia † Guadalupe Sanchez
		9:30 a.m. <b>SM</b>	† Dorothy M. Ferrell
		10:15 a.m. <b>SN</b>	† Maxine Mielczarek † Barbara Snyder
		11:00 a.m. <b>SM</b>	For our parishioners
		1:00 p.m. <b>SN</b>	† Pedro Gomez † Miguel Maldonado † Lorenzo Hernandez † Alicia Torres † Consuelo Pedraza De Pequeño
Monday	May 15	8:00 a.m. <b>SM</b>	For victims of violent storms
		8:00 a.m. <b>SN</b>	For justice and equity
Tuesday	May 16	8:00 a.m. <b>SM</b>	For victims of floods
		8:15 a.m. <b>SN</b>	For Christian unity
Wednesday	May 17	8:00 a.m. <b>SM</b>	For peace in our country
		8:00 a.m. <b>SN</b>	For the bereaved
Thursday	May 18	8:00 a.m. <b>SM</b>	† Lena Truskowski (birthday)
		8:00 a.m. <b>SN</b>	For children in poverty
Friday	May 19	8:00 a.m. <b>SM</b>	For caregivers
		8:00 a.m. <b>SN</b>	Naima L. Salgado (birthday)
Saturday	May 20	8:00 a.m. <b>SM</b>	For families in crisis
		8:00 a.m. <b>SN</b>	For victims of fires

† deceased / difunto

## We pray for our sick / Oremos por nuestros enfermos

Joanna Baranovskis | Helen Bland | Laura Bush | Thom Clark | Tom Cosgrove | Sr. Patricia Crowley | Dennis Emig | Ella Erickson | Angela Luisa Fernández Castañeda | Craig First | Patricia Fitzgerald | Pam Goulbourne | Antonia Garay Dolores | Josefina Garay Dolores | James Hanzel | Ben Johnson | Amy Judge | Chris King | Francine King | Darien Knapp | Donna Kurcz | Mary Lee Lally | Grayson Maloney | Albin Michalowski | Vicki Moreno | Maria Soledad Moreno | Colleen Nicely | James Nicely | Peggy Peacock | Kate Peters | Angelica Rodriguez | Jain Simmons | Arizona Tuckwell | Patrick Tuohy | Sandra Wade

## We pray for our dead / Oremos por nuestros fieles difuntos

† Matt McGregor † Michael Curulla † Daniel Toomey

# Faith Formation

## Readings for the Week

Monday: Acts 16:11-15; Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b; Jn 15:26b, 27a;  
Jn 15:26—16:4a

Tuesday: Acts 16:22-34; Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 7c-8; See Jn 16:7, 13; Jn 16:5-11;

Wednesday: Acts 17:15, 22—18:1; Ps 148:1-2, 11-12, 13, 14; Jn 14:16; Jn 16:12-15

Thursday: Acts 18:1-8; 98:1, 2-3ab, 3cd-4; Jn 14:18; Jn 16:16-20;

Friday: Acts 18:9-18; PS 47:2-3, 4-5, 6-7; Lk 24:46, 26; Jn 16:20-23

Saturday: Acts 18:23-28; Ps 47:2-3, 8-9, 10; Jn 16:28; Jn 16:23b-28

Sunday: Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-7, 8-9; Eph 1:17-23; Mt 28:19a, 20b; Mt 28:16-20



## A Reflection

by Fr. José Manuel Ortiz, MCCJ, Associate Pastor

The sending of the Holy Spirit pouring out on the disciples meant for them the beginning of a new chapter a time of testimony and fraternity. This is a time that comes from above and that will give you a different perspective, before the mission of proclaiming mercy and forgiveness in the Kingdom of God. The commitment is to remain faithful to the Lord, fulfilling His commandments and speaking the language of the gospel, which is the language of love.

The flame of the Holy Spirit burns away any harshness and crosses the borders set by humans. This same Spirit touches the hearts of all peoples, regardless of language, race or nationality. It is this Spirit that makes us understand that being different from one another is what strengthens our faith, enriches our life and our community. It is this Spirit promised by the Lord that makes us come out of our mediocrity and prejudices and launches us into the whole world to proclaim the merciful love of the Lord.

We as Christians and Catholics are called to express our love for Jesus through concrete actions. These actions lead us to embrace our differences and diversity, seeing them as a source of inexhaustible riches that strengthen our faith and our journey. Christ himself has pointed out to us in a concrete

way the fulfillment of His commandments, which are directed towards the love of God and of our neighbor as ourselves. This fulfilling His commandments is what makes us remain in Him, loving Him with all our hearts, with all our minds and with all our being. We do not begin to be Christians, disciples of the Lord because of an ethical decision or because we had a great idea, but because of an encounter with an event, with a person. It is the Lord who gives a new direction and meaning to our life, a decisive orientation.

The Spirit of the Lord will guide and give meaning to our being and work in our parish of St. John XXIII, which, like the community of disciples, is at the beginning of a stage of transformation, a time of testimony and union.

# Formación en la fe

## Lecturas de la semana

Lunes: Hch 16, 11-15; Salmo 149, 1-2. 3-4. 5-6a y 9b; Cfr Jn 15, 26. 27; Jn 15, 26-16, 4

Martes: Hch 16, 22-34; Salmo 137, 1-2a. 2bc-3. 7c-8; Cfr Jn 16, 7. 13; Jn 16, 5-11

Miércoles: Hch 17, 15-16. 22-18, 1; Salmo 148, 1-2. 11-12ab. 12c-14a. 14bcd; Jn 14, 16; Jn 16, 12-15

Jueves: Hch 18, 1-8; Salmo 97, 1. 2-3ab. 3cd-4; Cfr Jn 14, 18; Jn 16, 16-20

Viernes: Acts 18:9-18; Salmo 46, 2-3. 4-5, 6-7; Cfr Lc 24, 46. 26; Jn 16, 20-23

Sábado: Hch 18, 23-28; Salmo 46, 2-3. 8-9. 10; Jn 16, 28; Jn 16, 23-28

Domingo: Hch 1, 1-11; Salmo 46, 2-3. 6-7. 8-9; Ef 1, 17-23; Mt 28, 19. 20; Mt 28, 16-20



## Una reflexión

por el P. José Manuel Ortiz, Pastor Asociado

El envío del Espíritu Santo derramando sobre los discípulos significó para ellos el inicio de una nueva etapa: la época del testimonio y la fraternidad. Es un tiempo que viene de lo alto y que los pondrá bajo una diferente perspectiva y delante de la misión de proclamar un Reino de misericordia y de perdón. El compromiso es el de permanecer en el Señor cumpliendo sus mandamientos y hablando el lenguaje del Evangelio que es el lenguaje del amor. Esta llama del Espíritu Santo quema cualquier aspereza y cruza las fronteras puestas por los hombres. Este mismo Espíritu toca los corazones de todos los pueblos, sin distinción de lengua, raza o nacionalidad. Es este espíritu que nos hace entender que el ser distintos el uno del otro es lo que fortalece nuestra fe, enriquece nuestra vida y nuestra comunidad. Es este espíritu prometido por el Señor que nos hace salir de nuestra mediocridad y prejuicios y nos lanza al mundo entero a proclamar el amor misericordioso del Señor.

Nosotros como cristianos y católicos estamos llamados a expresar nuestro amor a Jesús a través acciones concretas. Acciones que nos lleven a abrazar nuestras diferencias y diversidad viéndoles como una fuente de riquezas inagotables que fortalecen nuestra fe y nuestro caminar. Cristo mismo nos ha señalado de manera concreta el

cumplimiento de sus mandamientos que están dirigidos hacia el amor a Dios y al prójimo como a nosotros mismos. Este cumplir sus mandamientos es lo que nos hace permanecer en Él, amándolo con todo el corazón, con toda la mente y con todo nuestro ser. No comenzamos a ser cristianos, discípulos del Señor por una decisión ética o porque tuvimos una gran idea, sino por el encuentro con una acontecimiento, con una persona. Es el Señor el que le da una nueva dirección y sentido a nuestra vida, una orientación decisiva.

Es el Espíritu del Señor el que guiará y dará sentido a nuestro ser y quehacer a nuestra parroquia de San Juan XXIII, la cual al igual que la comunidad de los discípulos está al inicio de una etapa de transformación. Época de testimonio y fraternidad.

# Building the New Reality / Construyendo la nueva realidad

---

**“ Throw open the windows of the Church and let the fresh air of the Spirit blow through. ”**

St. John XXIII



**“ Abran de par en par las ventanas de la Iglesia y dejen que el aire fresco del Espíritu entre. ”**

San Juan XXIII

## The PPC Begins Work

As described in the Unification Update last week, a transition to a new phase in the Renew My Church process—Building the New Reality—is beginning. As we wrap up the unification phase, the Unification Committee will gather for a final meeting on Wednesday, May 31. The new St. John XXIII Parish Pastoral Council (PPC) will continue the work done by that committee and its associated working groups.

The PPC met for the first time on Tuesday, May 9. It was an important time for members to get acquainted and to understand more about their role in the council. Fr. Jean-Philippe expressed his desire and vision for the council to be co-leaders in the parish and to carry out the mission and vision of a new pastoral plan. With so much work ahead, council members decided to meet more frequently in the beginning of their formation. The next three meetings will take place on May 23, June 6, and June 20.

Since the transition to the Building the New Reality phase has begun, the article in this space is no longer titled “Unification Update.” Stay tuned for more changes in the coming weeks!

With God’s love and peace,

The Unification Communications Team

## El PPC empieza a trabajar

Como se describió en la Actualización sobre la Unificación de la semana pasada, está comenzando la transición a una nueva fase del proceso Renovar mi Iglesia: Construir la nueva realidad. Al finalizar la fase de unificación, el Comité de Unificación se reunirá por última vez el miércoles 31 de mayo. El nuevo Consejo Pastoral Parroquial (CPP) de San Juan XXIII continuará el trabajo realizado por dicho comité y sus grupos de trabajo asociados.

El PPC se reunió por primera vez el martes 9 de mayo. Fue un momento importante para que los miembros se conocieran y comprendieran mejor su papel en el consejo. El P. Jean-Philippe expresó su deseo y su visión de que el consejo sea colíder en la parroquia y lleve a cabo la misión y la visión de un nuevo plan pastoral. Con tanto trabajo por delante, los miembros del consejo decidieron reunirse con más frecuencia al principio de su formación. Las tres próximas reuniones tendrán lugar el 23 de mayo, el 6 de junio y el 20 de junio.

Dado que ha comenzado la transición a la fase de Construcción de la Nueva Realidad, el artículo de este espacio ya no se titula "Actualización sobre la Unificación". Permanezcan atentos a los cambios que se producirán en las próximas semanas.

Con el amor y la paz de Dios,

El Equipo de Comunicaciones de Unificación

# Parish Life / Vida parroquial



## This Week at St. John XXIII Parish Esta semana en la Parroquia de San Juan XXIII

Day/Date	Time	Meetings & Events	Location
Sunday, May 14		Happy Mother's Day / Feliz día de las madres	
Monday, May 15	6:30 p.m.	Pastoral Migratoria - Citas de abogado	St. Germain Room <small>SN</small>
	7:00 p.m.	Formación Litúrgica - Ujieres	Iglesia <small>SN</small>
	8:00 p.m.	AA Group - Closed Meeting	Oldershaw Hall <small>SN</small>
Tuesday, May 16	7:00 p.m.	AA Group - Open Meeting	Lower Level 1 <small>SM</small>
Wednesday, May 17	6:30 p.m.	Pastoral Migratoria	St. Germain Room <small>SN</small>
	7:00 p.m.	Grupo carismático	Capilla <small>SN</small>
	7:00 p.m.	Men's Prayer Group	Music Room <small>SN</small>
	7:30 p.m.	Knights of Columbus	Oldershaw Hall <small>SN</small>
Thursday, May 18	10:00 a.m.	Quilters	Gathering Space <small>SM</small>
	6:00 p.m.	Preparación bautismal	Iglesia <small>SN</small>
	7:00 p.m.	AA Men's Group	Living Room <small>SM</small>
	7:00 p.m.	Circulo de oración	Capilla <small>SN</small>
	7:00 p.m.	Choir Rehearsal	Music Room <small>SM</small>
	7:00 p.m.	Knitting Ministry	Parlor <small>SN</small>
Friday, May 19	8:30 a.m.	Eucharistic Adoration	Church <small>SM</small>
	6:00 p.m.	EWC Bridge Club	Cape Cod Room <small>SM</small>
	7:30 p.m.	Esprit d'Amour Charismatic Prayer Group	Gathering Space <small>SM</small>
Saturday, May 20	9:00 a.m.	UCYM - Retiro familiar	Escuela <small>SN</small>
	9:00 a.m.	Reunion de catequistas	Oldershaw Hall <small>SN</small>
	After Masses	Service Trip - Stock Sale	Church <small>SM / SN</small>
	After Masses	Rummage Sale - Lemonade and Raffle	Church <small>SM / SN</small>
	7:00 p.m.	AA Group	St. Germain Room <small>SN</small>

SM = St. Mary Church  
SN = St. Nicholas Church

**Second Collection**  
**Catholic Charities Mother's**  
**Day Appeal**

**May 13 & 14, 2023**

This weekend is the Catholic Charities Annual Mother's Day Appeal. At over 100 years old, Catholic Charities is the largest human services provider in the Chicago metropolitan area, serving 500,000 people in 2022. It provides assistance in immigration, housing, prenatal care, legal services, veteran services, domestic violence, adoption, food, day care, seniors, and numerous other services to individuals and families regardless of faith, race, or background. While Charities receives some government funding, that funding has declined 20% in recent years and Charities is increasingly dependent on private donations to provide for the need.

Of the money received 92% goes to the actual provision of services. Support of Catholic Charities is one of the most effective means we have to live our mission to love our neighbor. You are encouraged to give through the parish collection, the use the special envelopes in the back of church, or by going online at catholiccharities.net.

On behalf of your neighbors, we thank you for your support.



**Segunda colecta**  
**Campaña de Caridades**  
**Católicas para el Día de la**  
**Madre**

**13 y 14 de mayo de 2023**

Este fin de semana es la Colecta Anual del Día de la Madre de Caridades Católicas. Con más de 100 años, Caridades Católicas es el mayor proveedor de servicios humanos en el área metropolitana de Chicago, sirviendo a 500.000 personas en 2022. Proporciona asistencia en materia de inmigración, vivienda, atención prenatal, servicios jurídicos, servicios para veteranos, violencia doméstica, adopción, alimentación, guarderías, personas mayores y otros numerosos servicios a personas y familias independientemente de su fe, raza y origen. Aunque la organización recibe cierta financiación pública, ésta ha disminuido un 20% en los últimos años y depende cada vez más de las donaciones privadas para cubrir sus necesidades.

Del 92% del dinero recibido se destina a la prestación real de servicios. El apoyo a Catholic Charities es uno de los medios más eficaces que tenemos para vivir nuestra misión de amar al prójimo. Los animamos a dar a través de la colecta parroquial, el uso de los sobres especiales en la parte posterior de la iglesia, o por ir en línea en catholiccharities.net.

En nombre de sus vecinos, les agradecemos su apoyo.

**UCYM está invitando a todas las familias**  
**de la comunidad a un retiro de familias**

Tema: Viviendo el amor de Dios a través de la familia

20 de mayo de 9 a.m. a 4:30 p.m.

En la cafetería de la escuela Pope John XXIII

Regístrese escaneando el código QR



Si tiene alguna pregunta contactese con Erica Castro al 847.766.7051 o en erika@ucym.org

**Two Friends, Two Committed Catholic**  
**Women, Talk About St. John XXIII in**  
**Their Lives**

**May 17 Oldershaw Hall at 7:30 p.m.**

Join fellow Knights and friends for an engaging and enlightening evening with Jeanie Brabeck and Patti Seitz, two parishioners who live amazing lives of service, love, and commitment. Light refreshments will be served.





## Equality Begins in the Womb

It's just not true that Catholics care only about the unborn and not about their mothers.

For decades our faith family has generously supported three local agencies dedicated to the material, psychological and spiritual care and wellbeing of those mothers, both before and after delivery. The Women's Center, <https://www.womenscarecenter.org>; Aid for Women, <https://www.aidforwomen.org/>; and The Well of Mercy, <https://www.thewellofmercy.com>

To show our solidarity with the clients of these agencies, this Mother's Day weekend take home a baby bottle distributed after Mass and return it on Father's Day weekend, June 17-18. Checks (made payable to St. Mary or St. Nicholas Church – Respect Life Ministry), cash and change returned in those bottles will go to these agencies. Or contribute using this QR Code:

St. Mary  
Santa Maria



## La igualdad empieza en el vientre materno

No es cierto que los católicos sólo se preocupen por los niños no nacidos y no por sus madres.

Durante décadas, nuestra familia religiosa ha apoyado generosamente a tres organismos locales dedicados al cuidado y bienestar material, psicológico y espiritual de esas madres, tanto antes como después del parto. Women's Center, <https://www.womenscarecenter.org>; Aid for Women, <https://www.aidforwomen.org/>; and The Well of Mercy, <https://www.thewellofmercy.com>

Para mostrar nuestra solidaridad con los clientes de estas agencias, este fin de semana del Día de la Madres llévese a casa un biberón distribuido después de misa y devuélvalo el fin de semana del Día del Padre, 17 y 18 de junio. Los cheques (a nombre de la iglesia de Santa Maria o de San Nicolas - Respect Life Ministry), el dinero en efectivo y el cambio devuelto en esos biberones se destinarán a estas agencias. O contribuya usando este código QR:

St. Nicholas  
San Nicolás





With the public health emergency attributable to the COVID-19 pandemic set to expire on May 11, effective on that day all remaining Archdiocesan COVID-related restrictions and policies are to be lifted. With that action:

- ◆ Sharing of the Common Cup can resume.
- ◆ Ministers, regardless of their vaccination status, can bring Holy Communion to the sick and homebound.
- ◆ The temporary COVID Sick Day Policy will no longer be in effect and there is no specified isolation/quarantine time necessary. See important point below.
- ◆ Employees and visitors at Maryville, Misericordia and Mercy Home for Boys and Girls should always abide by local guidelines in place for congregant and healthcare settings.
- ◆ While the temporary COVID Sick Day Policy will cease, employees are strongly encouraged to stay home if they are sick or symptomatic with any illness, regardless of diagnosis. Additionally proper hygiene, including washing and sanitizing of hands, is always encouraged in group settings like parishes, offices and schools.

Though the health emergency is over, we must continue to respect each other's preferences regarding personal health and safety. Some parishioners may continue to refrain from attending Mass in person for perceived safety concerns. Some parishioners or coworkers may wear masks out of an abundance of caution, particularly if their health is already compromised. Some ministers or parishioners may be uncomfortable receiving the Precious Blood from the common cup. In all situations, our pastors and ministers must act prudently and charitably toward each individual and the entire assembly to whom they minister.

As always, how we accompany one another is a reflection of the love and care of our Lord within each of us. If we have learned anything over the past few years, it is with patience, understanding and gentleness that we must walk with our neighbor.

Thank you for your steadfast commitment to the spiritual and physical wellbeing of those with whom you work and serve within our local Church.

Peace,

Bishop Robert Casey

Vicar General

Con la emergencia de salud pública atribuible a la pandemia de COVID-19 que expirará el 11 de mayo, a partir de ese día se levantarán todas las restricciones y políticas arquidiocesanas relacionadas con el COVID. Con esta acción:

- ◆ Se puede reanudar el uso compartido del Cáliz Común.
- ◆ Los ministros, independientemente de su estado de vacunación, pueden llevar la Sagrada Comunión a los enfermos y confinados en casa.
- ◆ La política temporal de días de enfermedad por COVID ya no estará en vigor y no es necesario un tiempo específico de aislamiento/cuarentena. Ver punto importante a continuación.
- ◆ Los empleados y visitantes en Maryville, Misericordia y Mercy Home for Boys and Girls siempre deben cumplir con las directrices locales en el lugar de congregantes y centros de salud.

Mientras que la política temporal de días de enfermedad de COVID cesará, se recomienda encarecidamente a los empleados a quedarse en casa si están enfermos o sintomáticos con cualquier enfermedad, independientemente del diagnóstico. Además, siempre se recomienda una higiene adecuada, incluido el lavado y desinfección de las manos, en entornos colectivos como parroquias, oficinas y escuelas.

Aunque la emergencia sanitaria haya terminado, debemos seguir respetando las preferencias de los demás en cuanto a salud y seguridad personales. Algunos feligreses pueden seguir absteniéndose de asistir a misa en persona por motivos de seguridad. Algunos feligreses o compañeros de trabajo pueden llevar máscaras por precaución, especialmente si su salud ya está comprometida. Algunos ministros o feligreses pueden sentirse incómodos al recibir la Preciosa Sangre del cáliz común. En todas las situaciones, nuestros pastores y ministros deben actuar con prudencia y caridad hacia cada persona y hacia toda la asamblea a la que sirven.

Como siempre, la forma en que nos acompañamos unos a otros es un reflejo del amor y el cuidado de nuestro Señor dentro de cada uno de nosotros. Si algo hemos aprendido en los últimos años, es que debemos caminar con paciencia, comprensión y dulzura con nuestro prójimo.

Gracias por vuestro firme compromiso con el bienestar espiritual y físico de aquellos con quienes trabajáis y servís dentro de nuestra Iglesia local.

Paz, Obispo Robert Casey; Vicario General

## Rummage Sale

The Rummage Sale Committee will be serving lemonade directly after all the Masses on Saturday, May 20<sup>th</sup> and Sunday May 21<sup>st</sup>. There will also be a free raffle for a "Rummage Sale Starter Kit." The kit will include useful items for decluttering your house and making donations to the sale. Please plan on stopping by next weekend for the refreshments, raffle, donation information and learning about volunteer opportunities.



## Venta de artículos de segunda mano

El Comité de Venta de Artículos Usados estará ofreciendo limonada después de todas las misas el sábado 20 de mayo y el domingo 21 de mayo. También habrá una rifa gratuita de un "Rummage Sale Starter Kit". El kit incluirá artículos útiles para la limpieza de su casa y hacer donaciones a la venta. Por favor, planee pasar el próximo fin de semana para la limonada, rifa, información sobre la donación y el saber más de las oportunidades para ser voluntario.

## Prayer Shawl Ministry

Imagine the arms of your friends, your family, your faith community and of your God who loves you so, encircling you as you put your shawl around you. When you do this, know that your shawl has been made with prayers of comfort and love.

The Prayer Shawl Ministry gives our shawls in church, in small groups, in homes, in the hospital or nursing homes to fellow parishioners and/or their families. They may use the shawls in times of joy and celebration, in sorrow, for warmth, courage, or just because they feel like it.

Referrals can come from staff, ministers of care and fellow parishioners.

Our group is very small and we are calling all who knit to join us in the companionship and joy of creating these shawls. We gather at St. Nicholas Church, in the office parlor in the evenings on the first and third Thursdays of the month. If you would like to be a part of this wonderful ministry and are unable to come to a meeting or come at that time, or if you would like to learn more; please call Sandy Hubbard at 847.674.0778 or email mahubb35@aol.com.

We hope to hear from you,  
St. John XXIII Prayer Shawl Ministry.



## Ministerio del Tejido y Oración

El ministerio de Tejido y Oración

Aquí en San Nicolas tenemos este ministerio que se dedica a tejer chales, para apoyar a la comunidad, a personas en casas de rehabilitación, casas de ancianos, a feligreses y sus familias. Estos chales se entregan cuando las personas necesitan fortaleza, apoyo, también en momentos de alegría, de logros, de tristeza, enfermedad, o simplemente un regalo.

Imaginate a tus amigos, familia, un miembro de tu comunidad de fe, y a Dios que tanto te ama, ponerte un chal sobre tus hombros, un chal que ha sido tejido con amor, oración y un deseo de que estes bien.

Este grupo de tejedoras es muy pequeño, y es la razón de este aviso, para invitar a personas que tejen, y que se unan a nosotros para en compañía y con alegría seguir creando estos chales.

Nos reunimos en San Nicolas en la salita de las oficinas el primer y tercer jueves de mes. Si te gustaría formar parte de este maravilloso ministerio o saber más sobre el mismo; por favor llamar a Sandy Hubbard al 847-674-0778 o a su correo electrónico [mahubb35@aol.com](mailto:mahubb35@aol.com)

En espera de tus noticias, St. Juan XXIII Ministerio de Tejido y Oración.



**United States Senate**  
WASHINGTON, DC 20510-1304

April 6, 2023

Members of St. John XXIII Parish  
St. John XXIII Parish  
St. Nicholas Church  
806 Ridge Avenue  
Evanston, IL 60202-2219

Dear Members of St. John XXIII Parish:

Thank you for contacting me about immigration. I appreciate hearing from you.

The United States is a nation of immigrants, and we should have an immigration system that welcomes those from other nations eager to call our country home. After 30 years of Congressional inaction on immigration, our immigration system is in desperate need of reform. We have recently seen large numbers of asylum seekers at our southern border, and seen extremist governors use these asylum seekers as political pawns. While the Biden Administration has worked to remedy those actions, it is up to Congress to find a bipartisan solution.

We must create pathways for immigrants to live and work in the United States, and protections for long-time residents of the United States who are American in every way but their paperwork. I first introduced the Dream Act (S. 365) more than 20 years ago, and I reintroduced it on a bipartisan basis with Senator Lindsey Graham of South Carolina this Congress. This legislation would allow undocumented immigrant students who grew up in the United States to earn lawful permanent residence and eventually American citizenship. Despite believing in the promise of America and having so much to contribute to our country, these young people are having to live their lives in the shadows because of circumstances beyond their control. I have reintroduced the Dream Act every Congress and will continue to do so until it is signed into law.

We also must ensure an orderly, safe immigration process at our borders and beyond. That means laws and rules, numbers that work for both the immigrants as well as the economy of America. We must restore the United States' longstanding bipartisan tradition of providing safety to the world's most vulnerable refugees while ensuring that proper security screenings and background checks are performed on all individuals seeking to come to our country.

I remain committed to finding a compromise with my Republican colleagues to pass a comprehensive immigration reform bill that would make the United States more welcoming of those from other nations, protect Dreamers, and enhance border security. In 2013, I was a part of the "Gang of Eight"—four Democratic and four Republican Senators—that wrote a comprehensive immigration reform bill that was debated and passed in the Senate by a strong bipartisan vote of 68-32. Unfortunately, House Republican leadership refused to consider the bill, and Congress has not been able to find a bipartisan solution in the years since.

I will not give up on reforming our immigration system, and I will keep your thoughts in mind as the Senate considers related legislation in the 118th Congress.

Thank you again for contacting me. Please feel free to keep in touch.

Sincerely,



Richard J. Durbin  
United States Senator